



大会  
安全理事会

Distr.: General  
4 November 2019  
Chinese  
Original: English

大会  
第七十四届会议  
议程项目 41  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第七十四年

2019 年 10 月 31 日土耳其常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递 2019 年 10 月 30 日北塞浦路斯土耳其共和国代表伊斯梅特·科鲁克奥卢给你的信(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 41 的文件和安全理事会文件分发给荷。

临时代办

常驻副代表

比尔盖·科丘伊伊特·格尔巴(签名)



## 2019 年 10 月 31 日土耳其常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

奉我国政府指示，谨提请你注意 2019 年 6 月 4 日至 10 月 8 日期间希腊和希族塞人行政当局侵犯北塞浦路斯土耳其共和国领空的 17 起事件(见附文)。

希腊和希族塞人行政当局的这些挑衅行动引发了严重关切，构成对北塞浦路斯土耳其共和国主权的公然侵犯。这种敌对行动还严重威胁国际民航安全，使平民乘客的生命面临危险。令人无法接受的是，对于埃坎机场空中控制中心通过国际应急频率(121.5 兆赫)发出的无线电呼叫，附文所列飞机却未作回应，这显然违反了另一项旨在保护飞行安全的国际民航规则。

我谨强调，塞浦路斯岛上有两个独立的自治国家，每个国家都在各自领土内行使主权和管辖权；只有在北塞浦路斯土耳其共和国有关当局完全知悉并准许的情况下，才能在本国主权领空内飞行。北塞浦路斯土耳其共和国民航管理局是在本国领空内提供空中交通和航空信息服务的唯一主管部门。

我们最强烈地抗议希族塞人行政当局和希腊侵犯北塞浦路斯土耳其共和国领空以及违反国际空中交通规则和条例的行为，并呼吁它们停止挑衅。我们还敦促联合国和国际社会不要纵容这些可能使本地区紧张局势升级并危及平民乘客生命的挑衅行动。

请将本信及其附文作为大会议程项目 41 的文件和安全理事会文件分发给荷。

代表

伊斯梅特·科鲁克奥卢(签名)

## 附文

## 2019年6月4日至10月8日侵犯北塞浦路斯土耳其共和国领空的事件

| Date         | Type of aircraft | Country of origin               | Coordinates (entry)     | Coordinates (exit)      |
|--------------|------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 4 June       | C-130            | Greece                          | 35 06 35 N, 032 47 50 E | 35 05 27 N, 032 51 54 E |
| 5 June       | C-130            | Greece                          | 35 06 38 N, 032 47 45 E | 35 05 30 N, 032 51 53 E |
| 19 June      | C-130            | Greece                          | 35 06 35 N, 032 47 46 E | 35 05 25 N, 032 51 54 E |
| 20 June      | C-12A            | Greece                          | 35 06 32 N, 032 47 50 E | 35 05 26 N, 032 51 53 E |
| 2 July       | C-130            | Greece                          | 35 06 36 N, 032 47 47 E | 35 05 31 N, 032 51 54 E |
| 18 July      | C-130            | Greece                          | 35 06 33 N, 032 47 49 E | 35 05 30 N, 032 51 53 E |
| 19 July      | C-27J            | Greece                          | 35 06 28 N, 032 47 52 E | 35 05 24 N, 032 51 54 E |
| 23 July      | AB-206           | Greek Cypriot<br>administration | 35 10 46 N, 033 22 18 E | 35 10 52 N, 033 20 50 E |
| 29 July      | EMB-135          | Greece                          | 35 05 18 N, 032 49 23 E | 35 05 00 N, 032 51 42 E |
| 30 July      | C-130            | Greece                          | 35 06 44 N, 032 47 41 E | 35 05 32 N, 032 51 54 E |
| 13 August    | C-130            | Greece                          | 35 06 33 N, 032 47 56 E | 35 05 24 N, 032 51 52 E |
| 27 August    | C-130            | Greece                          | 35 06 37 N, 032 47 47 E | 35 05 31 N, 032 51 54 E |
| 10 September | C-130            | Greece                          | 35 12 32 N, 032 35 48 E | 35 12 24 N, 032 37 41 E |
| 10 September | C-130            | Greece                          | 35 12 19 N, 032 42 02 E | 35 06 33 N, 032 58 17 E |
| 11 September | C-130            | Greece                          | 35 06 37 N, 032 47 48 E | 35 05 22 N, 032 51 54 E |
| 30 September | C-27J            | Greece                          | 35 06 32 N, 032 47 49 E | 35 05 27 N, 032 51 54 E |
| 8 October    | C-27J            | Greece                          | 35 06 39 N, 032 47 45 E | 35 05 31 N, 032 51 55 E |

*Note:* All coordinates are given in the following order: degree, minute, second.